

تعالی مبتلی بر التفاب صمیع

میم کانیر، بارتن تی هالسن

مترجمین: مسن زارعی متین، براد ممدیان، مهدی شعله



- سرشناسه : کالینز، جیمز چارلز، ۱۹۵۸-م.
 عنوان و نام پدیدآور : Collins, James C. (James Charles)
 عنوان : تعالی مبتنی بر انتخاب صحیح/جیم کالینز، مورتن تی هانسن؛ مترجمین حسن زارعی متین، بهزاد محمدیان، مهدی شعله
 مشخصات نشر : تهران: آوین، ۱۳۹۵.
 مشخصات ظاهری : ۲۱۸ ص: مصور، جلول، نمودار.
 شابک : 978-964-8148-67-1
 وضعیت فهرست‌نویسی : فیا
 یادداشت : عنوان اصلی: Great by choice: uncertainty, chaos, and luck: why some thrive despite them all, c2011.
 یادداشت: کتاب حاضر نخستین بار تحت عنوان «با انتخاب خود مهم شوید: چرا بعضی‌ها با وجود همه مشکلات، ابهامات و آشفتگی‌ها باز هم پیشرفت می‌کنند؟» و نیز تحت عناوین «با انتخاب خود بزرگ شوید» (Great by choice): «عدم قطعیت، آشوب و شانس» راهمای موفقیت در چنین اوضاعی کلامند؟ و «انتخاب برتری» ترجمه و منتشر شده است.
 عنوان دیگر : با انتخاب خود مهم شوید: چرا بعضی‌ها با وجود همه مشکلات، ابهامات و آشفتگی‌ها باز هم پیشرفت می‌کنند؟
 عنوان دیگر : با انتخاب خود بزرگ شوید» (Great by choice): «عدم قطعیت، آشوب و شانس» راهمای موفقیت در چنین اوضاعی کلامند؟
 عنوان دیگر : انتخاب برتری.
 موضوع : موفقیت در کسب و کار -- نمونه پژوهی
 موضوع : موفقیت در کسب و کار -- نمونه پژوهی
 موضوع : نوآوری -- مدیریت -- نمونه پژوهی
 شناسه افزوده : هانسن، مورتن تی.
 شناسه افزوده : Harren, Morten T
 شناسه افزوده : زارعی متین، حسن، مترجم
 شناسه افزوده : محمدیان، بهزاد، مترجم
 شناسه افزوده : شعله، مهدی، ۱۳۶۸-، مترجم
 رده بندی کنگره : ۱۳۹۵ ب۲ ک۲/۴۵۲۸۶-۱
 ردیف‌بندی دیویی : ۶۵۸/۴۰۹
 شماره کتابشناسی ملی : ۴۱۸۱۲۱۶

ناشر: آوین

عنوان: تعالی مبتنی بر انتخاب صحیح
 نویسنده: جیم کالینز، مورتن تی هانسن
 مترجمین: مهدی شعله، بهزاد محمدیان، حسن زارعی متین
 لیتوگرافی: چاپ ایران گرافیک
 طرح جلد: مهرنوش هاشمی
 ویراستار: مریم چهاربالش، مهدی شعله



کلیه حقوق متعلق به ناشر است.

شیخ بهائی جنوبی بلوار آزادگان خ ۲۱ غربی پلاک ۳۳

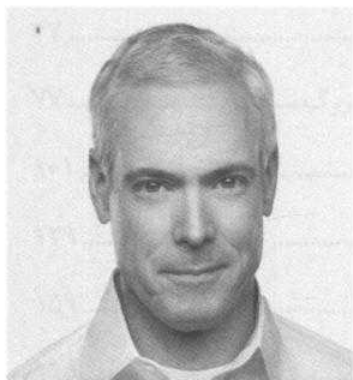
تلفن: ۸۸۰۱۳۶۰۰ و ۸۸۰۷۰۸۳

[عضو کانون فرهنگی زنان ناشر]

فروش اینترنتی و اطلاعات ناشر، این کتاب در www.avin.persianbook.net

Peikavin@yahoo.com

درباره نویسندگان



جیم کالینز نویسنده شش کتابی است که در مجموع بیش از ده میلیون نسخه در سراسر جهان فروش داشته است. از جمله این کتاب‌ها می‌توان به خوب به عالی، ساختن برای ماندن و قدرتمندان چگونه سقوط می‌کنند اشاره کرد. جیم کالینز تدریس خود را پس از فارغ‌التحصیلی از دانشکده کسب و کار استنفورد- جایی که در سال ۱۹۹۲ به‌باره دانشجوی ممتاز را دریافت کرده بود- آغاز کرد. او در سال حاضر یک آزمایشگاه مدیریتی را در بولدر کلرادو رهبری می‌کند. کار مجموعه وی تحقیقات ماندنی و مشاوره به شرکت‌های بزرگ و سازمان‌های اجتماعی است.



مورتن تی. هانسن استاد مدیریت در دانشگاه هاروارد و برکلی کالیفرنیا (دانشکده فناوری اطلاعات) است. مورتن از دانشجویان بورسیه دانشکده کسب و کار استنفورد بوده است. او نویسنده همکار و برنده جایزه مدیریت عملی به پاس کمک‌های استثنایی به حوزه مدیریت، به واسطه حضور در گروه مشاوران بوستون هست.

فهرست مطالب

مقدمه مترجم	۳
فصل اول: کامروایی در عدم اطمینان	۵
فصل دوم: (10X) ها	۱۹
فصل سوم: بشروی ۲۰ مایلی	۴۷
فصل چهارم: ایل شلیک گلوله‌ها کوچک، سپس گلوله‌های بزرگ	۷۷
فصل پنجم: ردی رباتی خط مرگ	۱۰۱
فصل ششم: اس‌مک	۱۲۹
فصل هفتم: بهره برداری از شانس	۱۵۹
سخن آخر: انتخاب درست، مبنایی برای تعالی	۱۹۵
فهرست کتاب‌های منتشر شده نشر آوین	۲۱۳

مقدمه مترجم

تعالی و انتخاب دو واژه‌ای هستند که در علم مدیریت مستمراً شنیده می‌شود. بسیاری از بزرگان علم مدیریت، تصمیم‌گیری را مهم‌ترین وظیفه و کارکرد یک مدیر می‌دانند و آن را انتخاب به‌ترین راه حل یا توانایی حل مسئله تعریف می‌کنند. ایشان تعالی را نیز به معنی کامل شدن و بهتر شدن می‌دانند. همان‌گونه که انسان‌ها می‌توانند از طریق اعمال خود به تعالی برسند، سازمان نیز می‌تواند تعالی یابند. «تعالی مبتنی بر انتخاب صحیح» یا به بیان عامیانه «انتخاب بهترین بودن» عنوان درخور توجهی برای نامیدن یک کتاب محسوب می‌شود. ده سال پس از فروش جهانی کتاب از خوب به عالی، جیم کالینز با پژوهش ابتکاری دیگری باز می‌پردازد. این بار می‌پرسد: «چرا برخی از شرکت‌ها در شرایط عدم قطعیت و حتی هرج و مرج، رشد می‌کنند و برخی دیگر نه؟»

بر اساس نه سال تحقیق و تقویت توسعه استنباط علمی و تبدیل آن به یک داستان جذاب، کالینز و همکارش هانسن، اصولی برای ساخت یک سازمان متعالی، در این عصر غیرقابل پیش‌بینی، پر آشوب و بی‌نهایت متغیر عنوان می‌کنند. تفاوت متمایز کننده تعالی مبتنی بر انتخاب نسبت به دستاوردهای پیشین جیم کالینز این است که، نه تنها به عملکرد توجه می‌کند؛ بلکه به محیط‌های ناپایداری که امروزه رهبران سازمان‌ها با آن‌ها روبرو می‌شوند نیز توجهی خاص دارد. کالینز، هانسن و تیم محققان این کتاب به مطالعه شرکت‌هایی که حداقل ده سال از دوره مورد بررسی (پانزده سال) در جایگاه نخست صنعت خود قرار داشتند و با تغییرات سریع، غیرقابل پیش‌بینی و غیرقابل کنترل روبرو شدند، پرداختند. تیم تحقیقاتی پس از یافتن شرکت‌های متعالی، آن‌ها را (10X) نامید. سپس در صنعت هر کدام از (10X) ها، یک شرکت مورد مقایسه را به دقت انتخاب کرد؛ شرکتی که در رهسپاری به تعالی شکست خورده بود. این کتاب نتایج متفاوتی ارائه می‌دهد و حتی

موجب شگفتی تیم پژوهشی می‌شود:

- بهترین رهبران افرادی خطرپذیر، رؤیاپرداز و یا خلاق‌تر از دیگران نبودند؛ بلکه افرادی منظم، تجربه‌گرا و دارای سوءظن نسبت به محیط سازمان هستند.
- نوآوری به خودی خود برگ برنده‌ای در جهان پر هرج و مرج و نامشخص محسوب نمی‌شود؛ خلاقیت بانظم و توانایی نوآوری به مقیاس از اهمیت بیشتری برخوردار است.

- بر اساس باورها پیشرو بودن در جهان همیشه نیازمند تصمیم‌گیری سریع و اقدام سریع پس از آن است، همه این‌ها یک راه کار خوب برای شکست و زوال محسوب می‌شوند.
- شرکت‌های متنبی در واکنش به تغییرات بنیادی محیط پیرامونی به‌ندرت تغییری می‌کنند.

پس از فروش بی‌سابقه این کتاب در عرصه جهانی، بر آن شدیم تا از آخرین دستاورد آقای کالینز و همکارانشان، ترجمه‌ای ارائه دهیم. در رسم ادب و احترام از مساعدت سرکار خانم بهادر زاده مدیر محترم نشر آوین و سرکار خانم احمدیان برای پیگیری مسئولانه قدردانی و تشکر می‌کنیم. همچنین از همکاری سرکار خانم مظاهری در عنوان بندی و صفحه آرایی کتاب سپاس گذاریم.

در انتها امیدواریم که با افزایش به‌کارگیری محتوای این کتاب در عرصه‌های فردی و سازمانی شاهد متعالی شدن کشور عزیزمان باشیم.

دکتر حسن زارعی متین، بهزاد محمدیان، مهدی شعله